

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 52 (1990)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bei Kunden zu Besuch



### **Herr Christian Aeschlimann, Landwirt, La Chasse, 1783 Barberêche/FR**

Herr Aeschlimann bewirtschaftet seit Frühling 1988 einen Betrieb von 41,5 Hektaren (Ackerbau und Milchwirtschaft), davon sind 8,5 Hektaren Wald. Im Stall stehen zur Zeit 42 Kühe, hätte jedoch Platz für 87 Grossvieheinheiten. Dieser Betrieb wird von 3 Personen bearbeitet. Herr Aeschlimann handelt dazu noch mit Nutz- und Schlachtvieh.

Seine Fahrzeuge sind:

- 1 Traktor Fiat 680, Jahrgang 1980, 5'200 Betriebsstunden
- 1 Traktor Fiat 5066, Jahrgang 1988, 1'400 Betriebsstunden
- 1 Traktor Same Leopard Turbo 90 PS, Jahrgang 1984, 3'600 Betriebsstunden
- 1 Motormäher Rapid 505

Seit sein Vater 1953 von Landiswil/BE nach Dänikon/ZH gezogen war, wurde immer BLASOL-Motorenöl für die Fahrzeuge verwendet. Daneben werden im Haus und Hof weitere BLASER-Qualitätsprodukte mit sehr grossem Erfolg eingesetzt.

**Ihrem Maschinenpark zuliebe:**

**Blasol® und Blasolube® Schmiermittel**

# Blaser

Blaser+Co. AG, 3415 Hasle-Rüegsau, Tel. 034 61 61 61



# Die Legende lebt

Seit über 60 Jahren bewähren sich Hürlimann-Traktoren im harten Einsatz. Die neuen Prestige-Modelle bieten richtungsweisende Neuerungen:

**Drive-Power** (30/30 Gänge), **elektrohydraulische Steuersysteme**, **Economy-Zapfwelle**, **integrierte Fronthydraulik**, **Erstklass-Kabine**, **verzinkte Motorhaube** und, und...

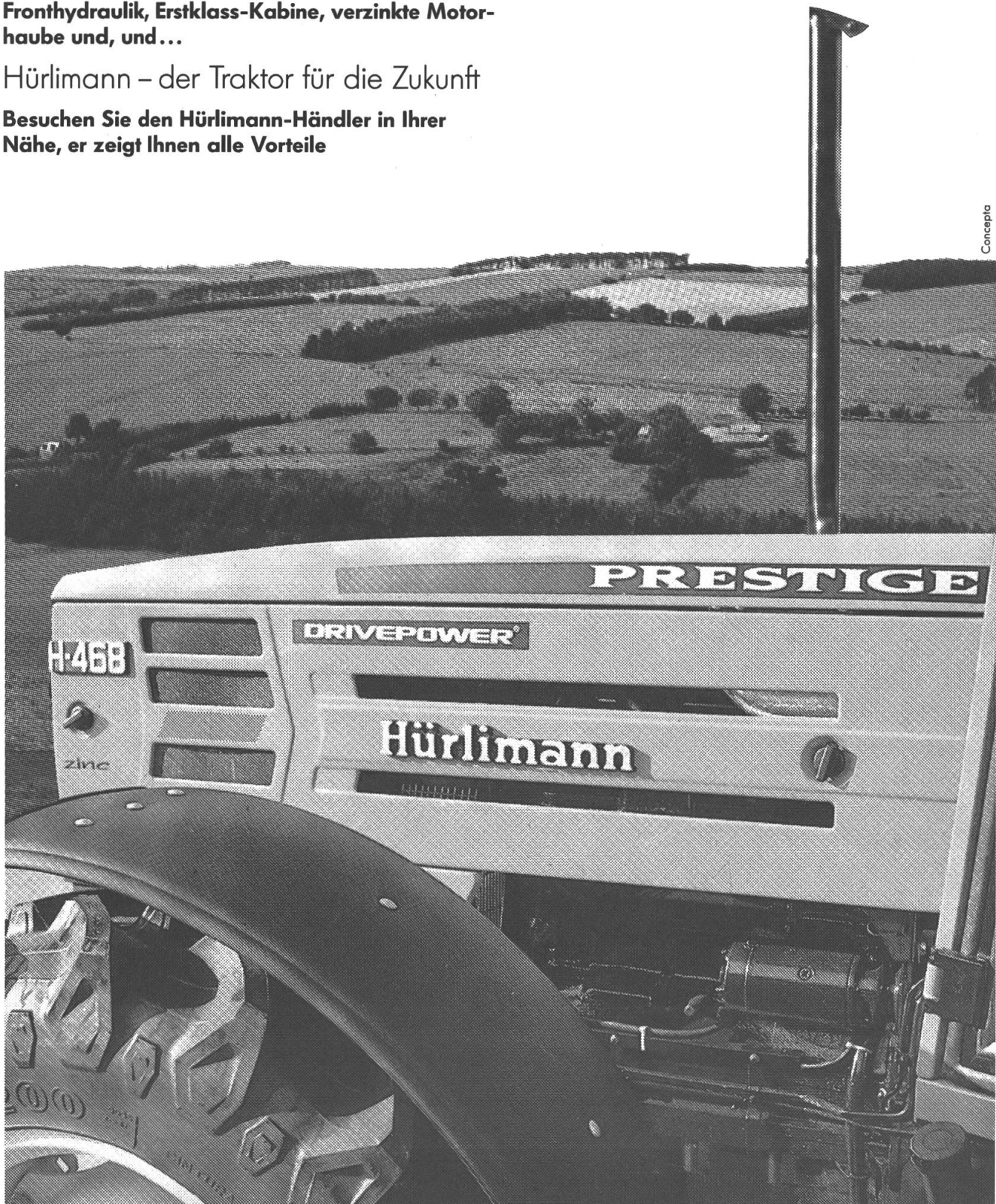
Hürlimann – der Traktor für die Zukunft

**Besuchen Sie den Hürlimann-Händler in Ihrer Nähe, er zeigt Ihnen alle Vorteile**



**Hürlimann**

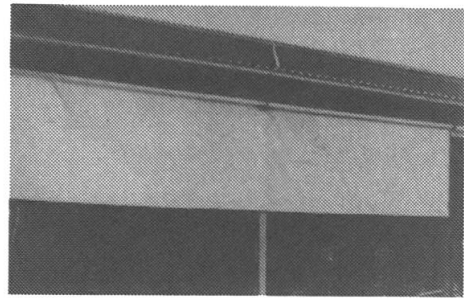
S + L + H TRAKTOREN AG  
9536 Schwarzenbach, Tel. 073-23 20 20



# amagosa

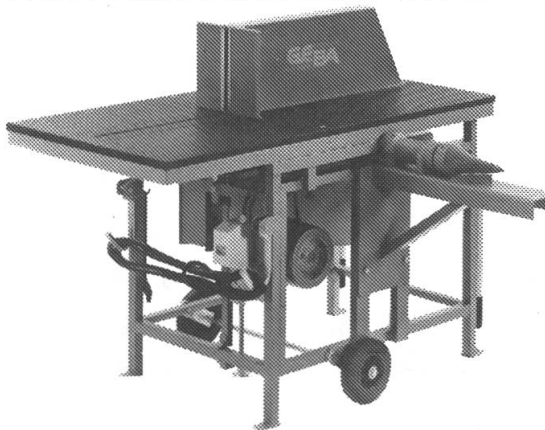
## Roll-Vorhänge

- als praktischer Remisenabschluss, günstiger als Tore – stufenlos verstellbar – wetterfestes und reissfestes Material – mit Hand- oder Elektroantrieb
- auch als Krippenvorhang in isolierter Ausführung
- Wellplatten, Dachrinnen, Isolationen für Selbstbau



AMAGOSA AG - 9202 Gossau Tel. 071/85 88 66

## Sie holzen sicher, rasch und leicht mit Qualitäts-Maschinen von GEBA.



**GEBA 85**, die neue ausbaufähige Normfräse. Stark, solid, grosser Tisch, Spaltvorrichtung zum Anbauen.



**Spaltfix** jetzt noch stärker, noch sicherer und leistungstärker. Horizontale oder vertikale Modelle.



**GEBA «Fräs-Spalter»** fräst und spaltet das Brennholz in einem Arbeitsgang. Typ FS-Z für Zapfwellenantrieb, FS-ZE für Zapfwellenantrieb und aufgebautem 9,5 kW Elektromotor. **Die grosse Neuheit!**



**GEBA Hydro-Spalter** versch. Modelle für jeden Einsatz. Holzlängen bis 1.13 m, Spaltkraft bis 27 t.

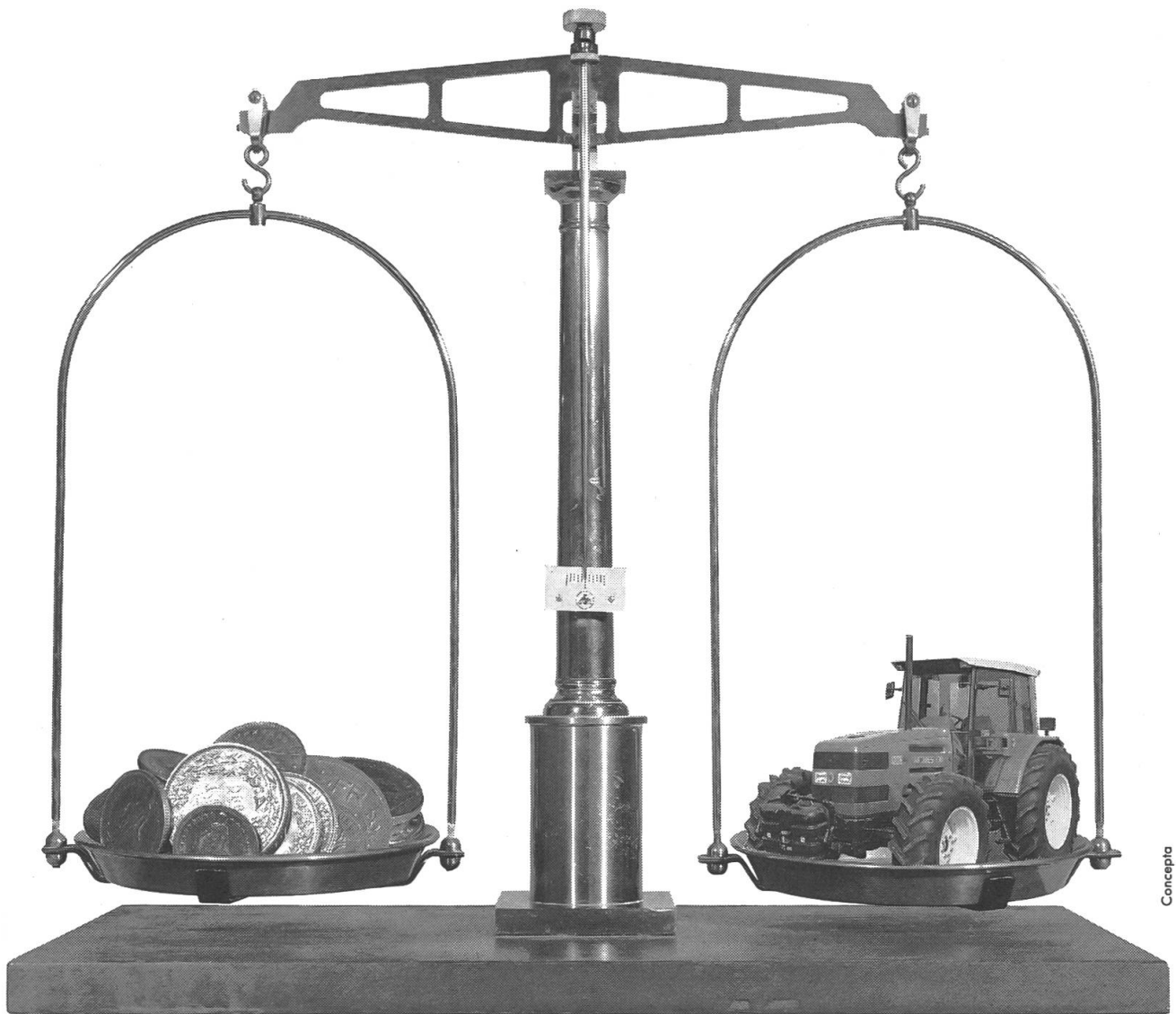
**GEBA-Maschinen sind SUVA-  
anerkannt.**

# GEBA

J. Gehrig AG  
Apparatebau  
6275 Ballwil  
Telefon 041-89 27 27



# Die Vernunftlösung



Wirtschaftliches Arbeiten beginnt mit dem Traktor. Modernste Technik und Zuverlässigkeit sind die Voraussetzungen dafür.

SAME Traktoren sind «Arbeitstiere», die im Preis-/Leistungs-Verhältnis kaum zu schlagen sind.

**Besuchen Sie Ihren SAME Regionalvertreter und Sie werden sehen, wir haben Ihnen nicht zuviel versprochen.**



# SAME

S + L + H TRAKTOREN AG  
9536 Schwarzenbach Tel. 073 - 23 20 20

## Alfons Conrads

Systemhallen für Landwirtschaft, Gewerbe und Industrie

### Topangebot: Mehrzweckhalle!!!

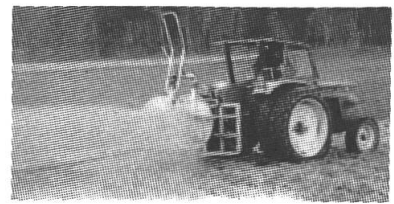
Stahl-Holzkonstr.  
17,50 x 30,00 x 4,50 Traufe,  
6,90 First. 15° Dachn., Dach  
aus farbigen Wellfaserze-  
mentplatten inkl. Dachrinne  
und Fallrohre. Seiten- und  
Giebelverkleidung be-  
schichtete Trapezbleche,  
2 Schiebetore 5,00 x 4,50  
im Giebel oder seitlich.  
Halle ab ok. Fundament  
komplett inkl. Baugesuch,  
frei Baustelle geliefert.  
82'000.- Fr. inkl. Wust.  
Auf Wunsch mit Montage!  
Andere Systemmasse auf  
Anfrage!

Direkt vom Hersteller:  
Alfons Conrads  
Industriestrasse  
D-5190 Stolberg  
Telefon 0049 2402 7074  
Fax 0049 2402 7028

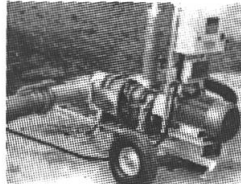
## Das neuzeitliche Gülleprogramm!



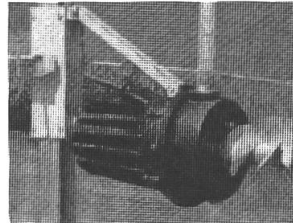
Farmatic-Gülesilo



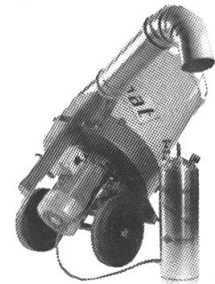
Hadorns Gülleverschlauchung



Vogelsang-Pumpen  
500 - 3500 l/min  
10- und 15-bar-Ausführung



ABS-Tauchmotorrührwerk  
ABS-Güllerührbelüfter

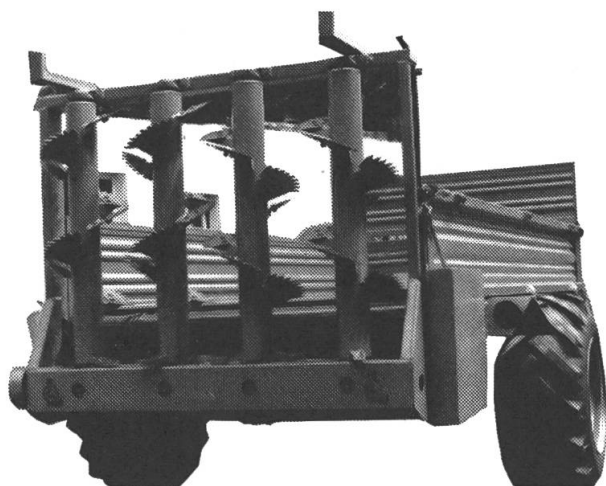


Strohmühle Vakuumat

- Hadorns Güllehaspel, 5 Typen
- Hadorns Gülle-Exaktverteiler
- Spezial-Hochdruckschlauch
- Bodenleitungsarmaturen
- Farmatic-Gülesilo
- Vogelsang-Verdrängungspumpen
- Funksteuerung Elektro und Traktor
- Dreiweghahnen funkgesteuert
- Vakuumat-Mixer Elektro und Traktor
- Vakuumat-Strohmühlen
- ABS-Tauchmotorrührwerk
- ABS-Güllerührbelüfter

**H.KOHLI**  
Gületechnik  
**GISIKON**  
TEL. 041 9114 71

**Unverbindliche  
Vorführung**



## «Zetti» – der neue SUPER-STREUER von Fankhauser

Feinstreuwerk mit Fräsblattwalzen

Acht Modelle, 2,5 - 5 Tonnen

- Kratzbodenantrieb mechanisch/hydraulisch
- Getriebe im Ölbad
- Farben einbrennlackiert
- Normal- und Tiefgangausführung
- verschiedene Bereifungen
- Automatische Kratzbodenspannung

Lieferbar durch Ihren Händler

**WALTER FANKHAUSER, Maschinenfabrik, 6102 Malters, Tel. 041 - 97 11 58 / 97 33 52**

Nasenlängen voraus!

**Schweizer Landtechnik – Die Fachzeitschrift für den Fachmann!**



Günstig zu verkaufen:

**Motoren-Ölbar  
mit 5M Schlauch**

Zählwerk und Tank sowie  
Schmierwagen, Inhalt 20  
kg Fett und Fettpresse mit  
Pressluft. Interessenten  
melden sich bei

**031 - 755 65 55 /  
031 - 755 50 11**

Zu verkaufen

**Forstraktor  
John Deere 2850  
Allrad**

(Vorführtraktor) Komfortkabi-  
ne MC 1, mit kompletter  
Kyburz-Forstausrüstung  
(Doppeldrehtrommelwinde).

Anfragen an:

Matra Zollikofen  
Tel. 031-57 36 36

## Kyburz K 83 Dreipunkt-Seilwinde



Die **Dreipunkt-Seilwinde** mit nächstem An-  
bau, hoher **Seilkapazität**, **automatischer  
Seilführung**, **hydraulischer Totmannschal-  
tung** mit feindosierbarer **Lastsenkbremse**,  
grossem **Rückeschild**.

**Anbau:** alle Traktoren ab 45 PS an Dreipunkt

**Steuerung:** hydraulisch, elektrisch, Fernfunk

**Zugkraft:** einstellbar von 2 bis 12 t mittlere  
Seillage

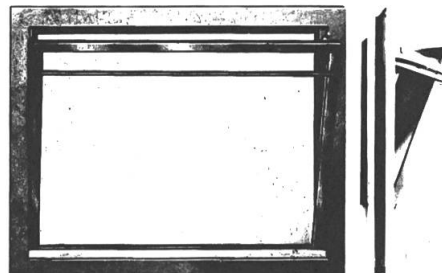
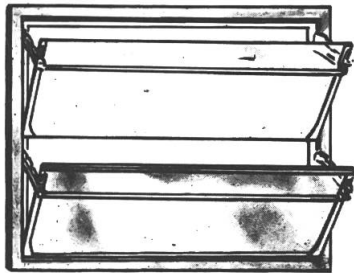
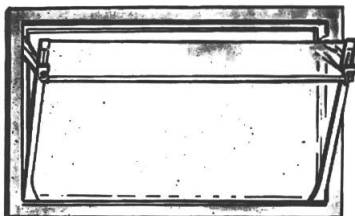
**Seilaufnahme:** 200 m Ø 13 mm  
oder 170 m Ø 14 mm

**Seilgeschwindigkeit:** 0,4 m/s bei  
540 n/min.



**Kyburz  
Maschinenbau AG  
8730 Uznach  
Telefon 055 - 72 25 29**

## STALLAG Kunststoff-Fenster



● Kunststoff-Fenster ● Alu-Fenster ● Thermofenster mit Isolierverglasung ● Einflügel-  
oder Zweiflügel Fenster ● Mehrzweckfenster ● alle Norm- und Spezialgrössen

Verlangen Sie den illustrierten Katalog mit Preisen.



**STALLAG**

Türen – Tore – Fenster  
Stalleinrichtungen  
**6362 Stansstad**  
Tel. 041 / 61 74 74

Senden Sie mit bitte Ihren Katalog

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

# SPALTBÜFFEL® system schmidlin

Leistungsfähigste und modernste  
Holzspaltmaschine des Jahres



Herstellung, Verkauf und Service:

**Franz Schmidlin**  
Mechanische Werkstätte  
Konstruktionen  
CH-6231 Schlierbach,  
Tel. 045-74 11 36

Unverbindliche Vorführung

**Wer vergleicht,  
wählt Spaltbüffel!**

Stets preiswerte Occasionen

Gesucht liegende  
doppelwirkende

**Aecherli-  
Zweikolben-  
pumpen**

Zustand unwichtig  
Telefon 062 - 81 22 22

zu verkaufen

**günstige  
Occasions-  
Kreiseleggen**

ab Fr. 2 200.-

Tel. 057 - 44 36 79



## Grammer- Fahrersitze

**High-Tech in  
Sitzsystemen**

Komplett wie folgt ausgerüstet:

- wahlweise Kunstleder- oder Velourpolsterung
- Längs- und Höhenverstellung
- Bandscheibenstütze
- verstellbare Gewichtseinstellung
- Sitzplattenneigungsverstellung
- Horizontal- und Vertikalfederung
- Armlehnen und Rückenverlängerung

**Aupag AG**

Steinhaldenstr. 14, 8954 Geroldswil  
Tel. 01-748 46 00 Fax 01-748 47 56

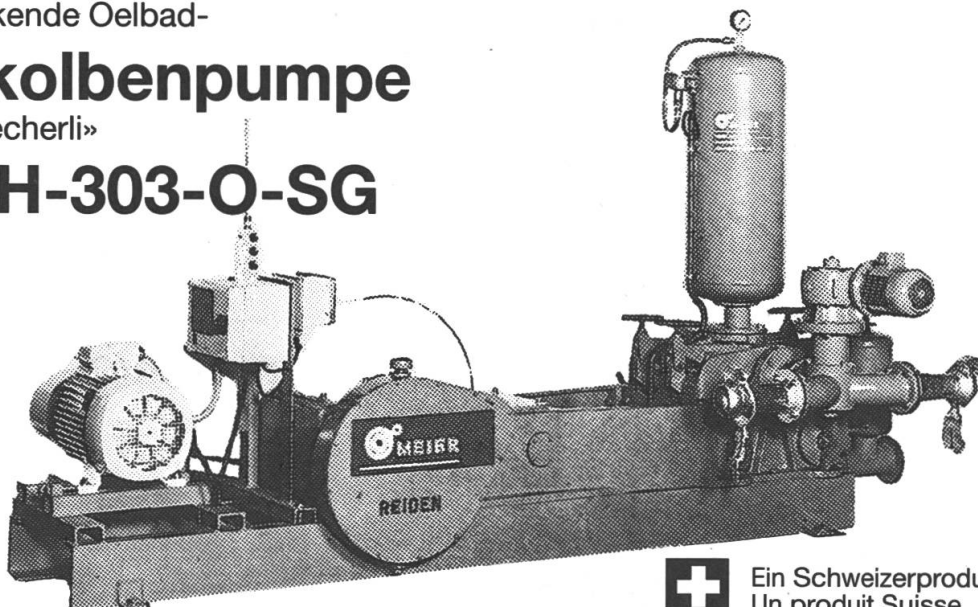
## Betriebssicher • zuverlässig • wirtschaftlich

Doppeltwirkende Oelbad-

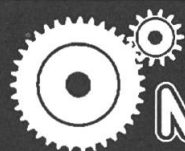
### Zweikolbenpumpe

«System Aecherli»

### Type H-303-O-SG



Ein Schweizerprodukt  
Un produit Suisse



**MEIER**

**Hans Meier AG** vorm. Aecherli  
**6260 Reiden** Telefon 062-812222



Zu verkaufen

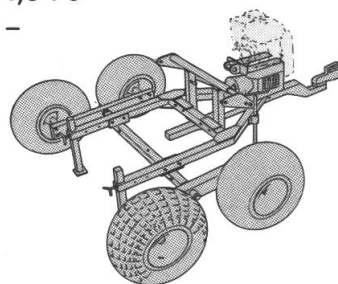
### RAU Rototiller

Modell REC 30,  
fast neue Maschine,  
3-Gang-Schaltgetriebe,  
Strichabstand 52 mm.  
Preis 9400.-; wegen Kauf  
eines anderen Modelles.

Tel. 054 - 21 61 75

## LANDTECHNIK FÜR FORTGESCHRITTENE

- ROBUSTE LEICHTFAHRZEUGE MIT ALLRAD, 24,5 PS
- KEINE SCHÄDEN AN DER BODENSTRUKTUR – AUCH BEI NÄSSE
- MIT GT-ANHÄNGER FÜR 3-PUNKT-GERÄTE (DÜNGERSTREUER, SPRITZE, USW.)
- DER IDEALE HELFER FÜR ACKER, WALD, WEIDE, ALP, HOF UND STALL



ATV WALTER HÜBSCHER

LIEBENSBERG · 8547 GACHNANG · TELEFON 054 / 55 12 61

Zu verkaufen

### Greiferzange

passend zu Lanker-  
Entnahmekran.

Telefon 041 - 99 22 57

Lassen Sie Ihre  
unbenutzten Geräte nicht  
verrosten. Auch Klein-  
inserate werden beachtet  
und kosten nicht viel.  
Tel. 041 - 23 12 13

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser  
usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.

### Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

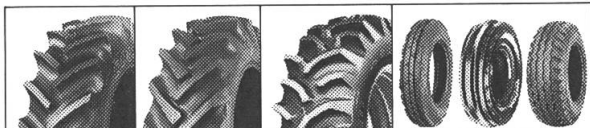
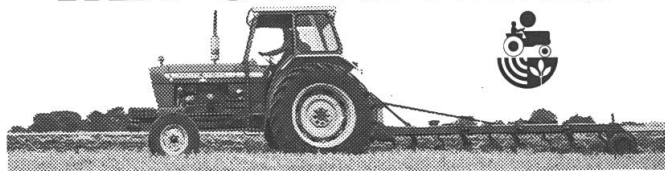
### Tränkebecken

- Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde,  
Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

## GRATIS FAHRT MIT GOODYEAR.



Super Traction  
Radial

Sure Grip  
All Service

Dyna  
Torque II

Front-  
und Anhängerreifen

Jetzt fahren Sie mit den idealen Land-  
wirtschaftsreifen von Goodyear noch  
besser:

Beim Kauf von Goodyear Landwirt-  
schaftsreifen erhalten Sie bis zum  
23. November 1990

**GRATIS.**

**BENZIN-/DIESEL-  
GUTSCHEINE**

Profitieren Sie von diesem Angebot.  
Es lohnt sich.  
Ein Beispiel: Beim Kauf eines Satzes  
Goodyear Super Traction Radial  
I6.9R30 schenken wir Ihnen Benzin-/  
Diesel-Gutscheine im Wert von  
Fr. 80.-.



**GOODYEAR**

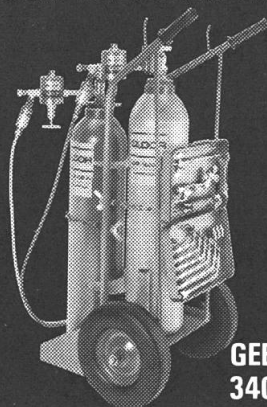
**PNEU-SHOP JUNOD**

8330 Pfäffikon ZH Schanzweg 8 Tel. 01 / 950 06 06

# GLOOR

Das Markenzeichen für Ihr Autogen-Schweissgerät

## Die ideale Schweissanlage für den fortschrittlichen Landwirt.



Wir liefern (nach Mass)  
das Richtige für Ihren  
Bedarf.

Prospekte mit Preisangaben  
erhalten Sie gratis durch  
Einsenden des Coupon an:

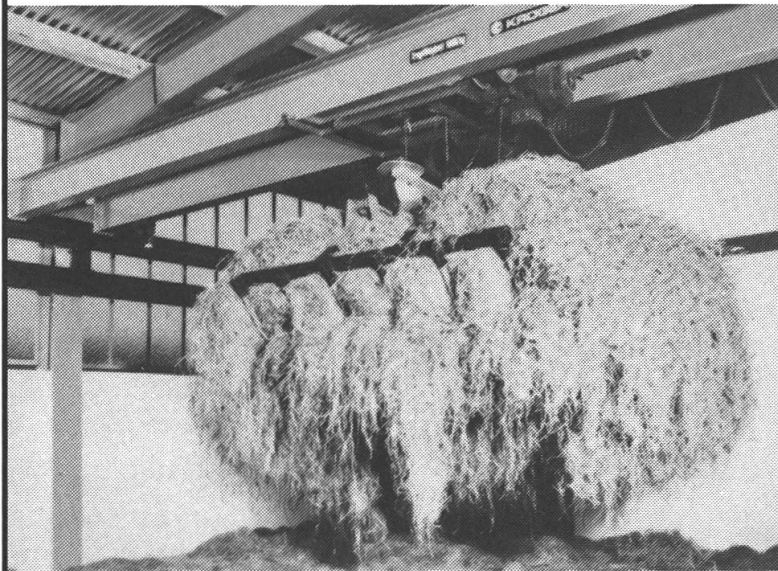
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk,  
3400 Burgdorf; Tel. 034 22 29 01

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

103

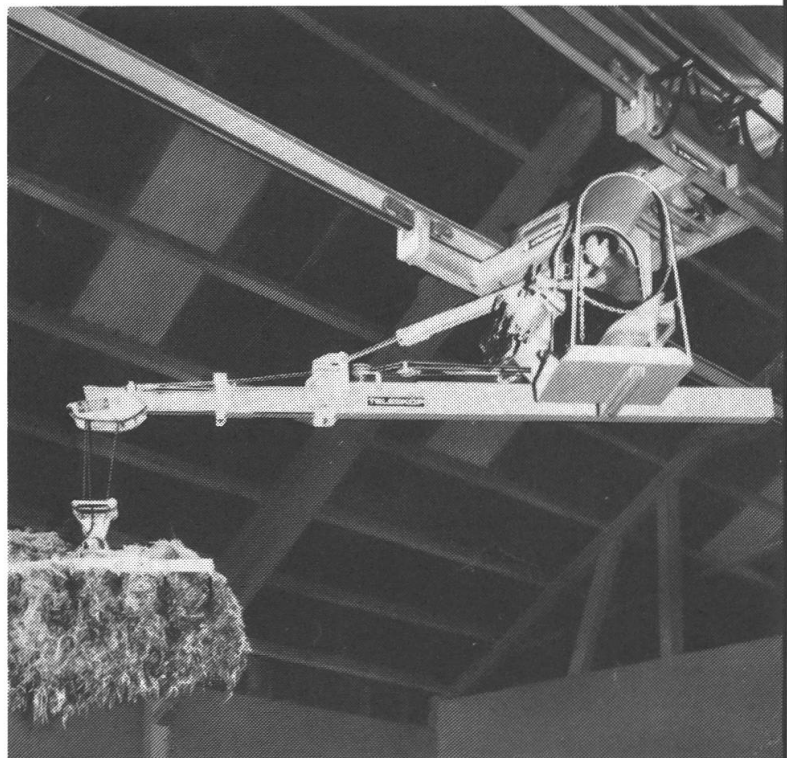
# ***Greiferranlagen Agrar – Krüger***



Krüger-Brückenkran  
in Verbindung mit  
DEMAG-Antriebs-  
aggregat – eine lei-  
stungsfähige Anlage  
mit vielen techni-  
schen Vorteilen.

Ein vollhydrauli-  
scher Kran mit einem  
stufenlos ausfahr-  
baren Doppeltele-  
skoparm. Kurze,  
handliche Bauart,  
damit Sie auch in  
schwierige Scheu-  
nen problemlos  
Futter einlagern und  
wieder entnehmen  
können.

Verlangen Sie bitte  
unsere Prospekte.



# **Agrar**

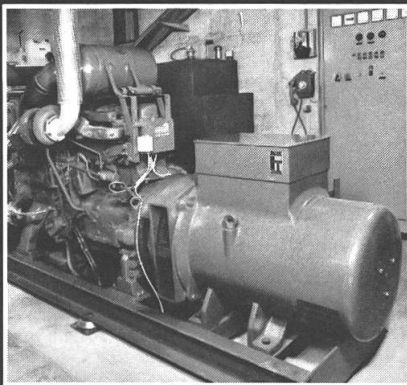
Agrar Fabrik landw. Maschinen AG  
9500 Wil SG    Telefon 073/25 16 25



# Notstrom Anlagen

**müssen dann  
funktionieren,  
wenn sonst nichts  
mehr funktioniert.**

**Wir sorgen dafür.**



Das AKSA-Lieferprogramm für Notstrom-Anlagen umfasst stationäre und mobile benzin-, gas- und dieselbetriebene Aggregate im Leistungsbereich von 1 kW bis 750 kW. Unsere Stärke sind «massgeschneiderte» Anlagen für jeden Anwendungsbereich in • Industrie- und Gewerbe • Bauwirtschaft • Landwirtschaft • Kommunalwirtschaft • Spitälern • Banken • Versicherungen, usw. Die robuste Anlagen-Konstruktion und der zuverlässige AKSA-Wartungs-service garantieren jederzeit das einwandfreie Funktionieren.

**AKSA  
WÜRENLOS AG**  
AKSA WÜRENLOS AG  
CH-8116 Würenlos  
**056/741313**

Notstromanlagen • Generatoren • Transport-Kühlanlagen

## Vorsicht beim Mitführen von Personen:

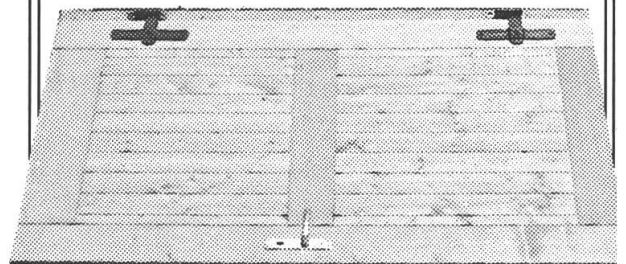
- nur auf vorgesehenen Sitzen
- nur Betriebsangehörige
- besondere Aufmerksamkeit Kindern gegenüber



## Holz-Türen

von der Spezialfirma

Für alle landwirtschaftlichen  
und gewerblichen Bauten.



- die massive Holz-Aussentüre
- 5-fach wasserfest verleimt
- isoliert
- rostfreie Beschläge
- Standardmasse, Spezialgrößen
- kurze Lieferfristen
- aus Schweizer Holz
- und in Schweizer Qualität

**awigema hergiswil ag**  
6052 Hergiswil Tel. 041 61 53 43



verlangen Sie unseren Prospekt  
mit Preisliste für Wiederverkäufer

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

## Blachenvorhänge und Trennwände aus **stamoid**

**Schützen** vor Wind, Kälte,  
Feuchtigkeit, vor Staub, Schmutz, Farben, Funken.

**Trennen** Hallen und Werkstätte einfach,  
günstig, und zweckdienlich.

Näheres erfahren Sie von uns – dem Spezialisten!

**Bieri**  
Blachen Grosswangen

Telefon 045 - 710 710 · Fax 045 - 712 977

**Nur die Beste ist gut genug**

**HUBER-Silo-Fräse**

X100-fach bewährt im täglichen Einsatz



... auch Gras, ab Kurzschnittladewagen,  
Mais und CCM.

**Jubiläums-Wettbewerb läuft weiter**

**Bauernregel Nr. 34**  
Mit der HUEBER-Silo-  
fräse und Maschine,  
masch vor em Räge  
mit em Fuetter ine.  
(Ueli Bucher,  
3257 Grossaffoltern)

**HUBER**

W. Huber AG  
5426 Lengnau

Telefon 056 / 51 01 51

## Rentsch-Seilwinden

für Traktoren und Transporter,  
Zugkraft 2, 4, 7 und 10 Tonnen.  
Seillänge bis 300 m, 13 mm Ø.

E. Rentsch Mech. Werkstatt und Landmaschinen  
3439 Ranflüh, Tel. 035 - 6 71 18

## Holzschleppzange Bärtschi



**robust – rationell  
– preisgünstig!**

Auf Wunsch,  
Staplerarme  
mit Schnell-  
verschluss.

**Bärtschi**

Bärtschi & Co. AG., 6152 Hüswil  
Landmaschinenfabrik  
Telefon 045 / 88 21 21






## MB-trac: Hohe Rückeleistung bei grösstmöglicher Bodenschonung

Hohe Zugleistung bei grossen Reifenaufstandsflächen – damit erfüllt der MB-trac alle Voraussetzungen für eine boden- und bestandsschonende sowie wirtschaftliche Holzbringung. Diese und viele andere Vorteile verdankt der MB-trac seinem überlegenen Konzept: Die günstige Gewichtsverteilung, auch bei aufgesattelter Last, sowie die Ausstattungsmöglichkeit mit Breitreifen sorgen für geringen Bodendruck. Der Allradantrieb über 4 gleich grosse Räder mit Differentialsperren in beiden Ach-

sen setzt die Motorleistung bei geringstem Schlupf in Zugkraft um. Das vermindert Bodenverdichtungen und hält den Boden gesund. Also praxisgerechte Einsatzmöglichkeiten bei grösster Leistungsstärke und Wirtschaftlichkeit. Die funktionale Sicherheitskomfortkabine und der überlegene Sicherheitsstandard sind weitere Vorteile, die Ihnen die Arbeit im Forst erleichtern. Durch sein überzeugendes Konzept wurde er zum meistgekauften Allrad-Forsttraktor Deutschlands. Informieren Sie sich bitte über das breite MB-trac Forstprogramm und seine vielen Vorteile.

   
**trac-technik**

 Ich interessiere mich für:

☐ Eine Vorführung mit dem MB-trac. Rufen Sie mich deshalb an.

☐ Informationsmaterial über das gesamte MB-trac-Programm.

Meine Adresse:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Telefon:

Bitte einsenden an:  
Robert Aebi AG  
Generalvertretung  
trac-technik

8105 Regensdorf  
Tel. 01/842 51 11

 **Robert Aebi**

Es h t, solang's h t  
Farbe grün  
**Blachen**

**m2 nur 9.-**

Konfektioniert, alle Meter  
eine  se, 630 g/m2, Polyester  
PVC, kleine Farbfehler

2x3 m 54.-	4x6 m 216.-
3x4 m 108.-	5x6 m 270.-
3x6 m 162.-	5x8 m 360.-
4x5 m 180.-	6x8 m 432.-

**SITRAG**

8514 B nikon-Bissegg

Tel. 072 - 26 12 27

**GR TER**  
**Waagen**  
Vieh-/Ferkel-



stationär oder fahrbar  
Waagenrevisionen

**Waagenbau**  
6274 Eschenbach  
041 - 89 22 69

## Schweissapparate

elektrisch, mit Kupferwicklung, SEV-geprüft.  
Schweizer Fabrikat, ab Fr. 420.-,  
stufenlose und elektronisch regulierte Apparate.

## Schutzgas-Schweissanlagen

3-Phasen-Maschinen 380 V, 30 bis 230 Amp.,  
inkl. Brenner und Ventil, Fr. 1590.-.

## Autogenanlagen

Schweisswagen, Stahlflaschen, Ventile,  
Schläuche, Flammenbrenner, Elektroden, Lote usw.

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

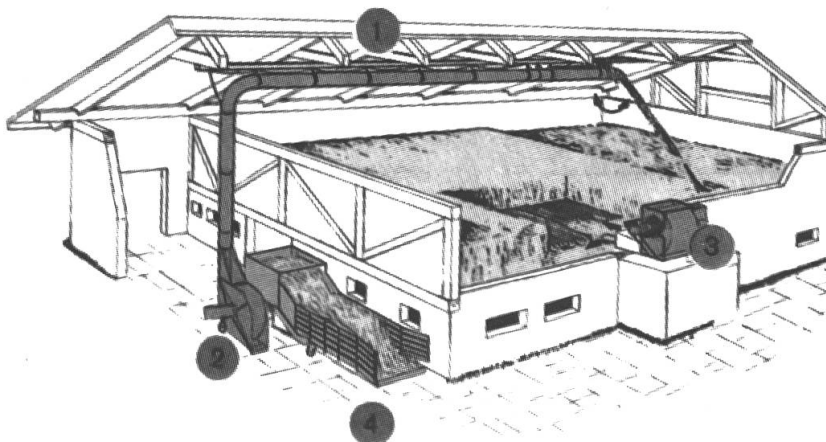
ERAG, E. R st, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 91 11

# WILD

Ein Begriff für Service, Qualität und Fortschritt

## WILD HOFTECHNIK-SYSTEME

Die komplette, wirtschaftliche und  
technisch einwandfreie Lösung für jeden Betrieb



Jetzt neu! Speziell günstig der neue Wild-Super-Heukran, vollhydraulisch,  
Endlosdrehung, 2-Seil-Sicherheit usw.

- |                          |  |
|--------------------------|--|
| ① WILD-Teleskopverteiler | - mit der grössten Typenauswahl                            |
|                          | - mit der modernsten Steuerung                             |
|                          | auch für Kleinbetriebe                                     |
| ② WILD-Gebläse           | - in Super-Qualität mit 3 mm Mantel und Steinschutz        |
| ③ WILD-Heubelüftung      | - die 1000fach bewährten                                   |
|                          | - im Einfach- sowie auch <i>Multi-WILD</i> mehrfach System |
| ④ WILD-Dosiermaschine    | - jetzt neu mit Stufenratsche und                          |
|                          | Bandautomat etc.   |
| ● WILD-Teleskopkran      | - im Baukastensystem mit vielen Vor-                       |
|                          | teilen, die Ihnen WILD bietet                              |

Neu in Schweizer Qualität und klarem Preis-/Leistungs-Verhältnis

**Zemp**  
Wolhusen / LU

Zu verkaufen  
evtl. zu vermieten

### G llenmixer

G llenmixer, 7,5 und 10 PS,  
revidiert, mit Garantie  
Neu: R hrmixer, 10 PS,  
grosses Messer

### Neue G llenmixer

7,5 und 10 PS

### Schaufelr hrwerke

4 und 6 PS, ab Lager  
lieferbar (keine Trennw n-  
de, keine Bodenlager  
nötig).

### Neue K belmissetter

K belmissetter, Occ.

**Gebr. Zemp AG**  
**Maschinenbau**  
**6110 Wolhusen LU**

Telefon 041-71 28 28  
(Samstag 8 - 11 Uhr)

# WILD

Landmaschinen-Handels AG  
Commerce de machines agricoles SA  
CH-9033 UNTEREGGEN SG

Tel. 071/96 19 11  
Telex 719 145 wila ch  
Telefax 071/96 23 53

## Luftkompressoren

Vollautomatische Anlagen, mit Kessel, 10 atü, ab Fr. 585.-. Sämtliches Zubehör und Einzelteile.

### Zapfwellen-Kompressoren

inkl. 5 Meter Schlauch und Pumpnippel Fr. 310.-. Farbspritzpistolen, Reifenfüller, Pressluftwerkzeuge.

Verlangen Sie Preisliste direkt vom Hersteller.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 9111

***Vernünftig mechanisieren heisst, seine Kräfte dort einzusetzen, wo sie wirklich unentbehrlich sind.***



***Ein MUTTI Futtermischwagen ist nicht jedermanns Sache. Doch wer mehrheitlich Silage füttert, kann aus arbeitstechnischen Gründen nicht darauf verzichten.***



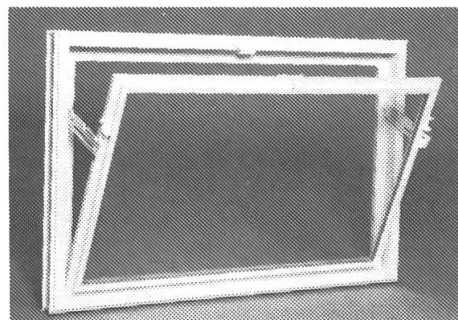
**Landtechnik AG**  
Eichenweg 4  
3052 Zollikofen  
Telefon: 031 57 85 40

**MUTTI**  
FUTTERMISCHWAGEN

**Für jeden Stall!**

**STABIRO**

**MehrZweck-Fenster  
1- oder 2-flügelig**



- stabil • dicht • sicher •
- preiswert •

**ATB Luzern AG**

Mühlemoos, 6018 Buttisholz  
Telefon 045 - 57 52 52

Hacker- und Shreddersysteme

**Eschlböck-Holzhackmaschinen**



Diverse Modelle  
für jeden Bedarf

- Hacklängen von 0,5 cm bis 20 cm
- Zapfwellenantrieb oder Aufbaumotor
- Besonderes Einzugsystem

Senden Sie mir bitte Unterlagen!

SL

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

**almag**

recycling

CH 8472 Seuzach, Tel. 052/53 11 88



## Neuwickeln von Elektromotoren

Kauf, Verkauf, Tausch, Reparaturen.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 91 11



CH-4655 Stüsslingen  
Tel. 062 48 22 77 Fax 062 48 22 44  
Telex 981 709

ERSATZTEILE AG

WIR LIEFERN ALLE ERSATZTEILE ZU

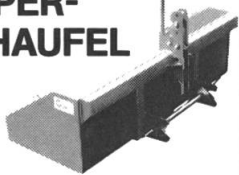
## Perkins- und Deutz-Motoren

Mit über 5000 Artikeln besitzen wir eines der grössten Lager in der Schweiz!

Z. B.: Dichtsätze, Simmerringe, Ölfilter, Wasserpumpen, Förderpumpen, Dieselfilter, Zylinderbüchsen, Kolben usw.

**ZAUGG**

### UNIVERSAL KIPPER-SCHAUFEL



- für Traktoren und Zweiachsmäher
- Unterlenker-Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion



3537 Eggiwil Tel. 035/61951

**CANTONIO CARRARO**

bietet jetzt drei Wendeschlepper für die Graswirtschaft!

- NEU  
- BITRAC - HS (905 kg)

Das ideale leichte Mäh- und Heumobil mit Hydrostat. Mit wassergek. PERKINS-Dieselmotor 26,2 PS

- seit 1988  
- TRITRAC - 5500 (1570 kg)

In Minutenschnelle vom leistungsstarken Mähmobil zum Leichttraktor verwandelt. Mit wassergek. VM-Dieselmotor 49 PS

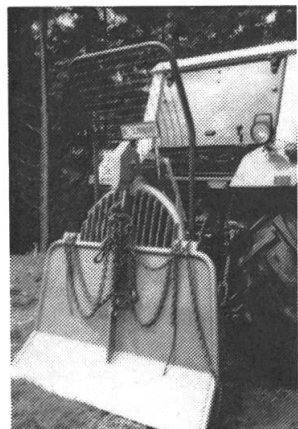
- seit 1987  
- TIGERTRAC - 7700 (1700 kg) Abb.

Seit seinem Erscheinen weltweit der grosse Erfolg. Der Schub- und Zugtraktor für hohe Ansprüche an Leistung und Vielseitigkeit. Mit wassergek. VM-Turbomotor 64 PS



**HOLZKNECHT**

Neue Generation:



- Antrieb ohne Ketten
- grosses Seilfassungsvermögen
- 4 - 8 Tonnen Zugkraft

ab Fr. 3950.-

Verlangen Sie Unterlagen beim Generalimporteur

Sepp Knüsel  
Landmaschinen  
6403 Küsnacht  
Tel. 041 - 81 15 33

**CHAPPUL**  
Landmaschinen

Verlangen Sie von uns unverbindliche Beratung und Vorführung!

6130 Willisau Tel. 045-81 12 32  
6025 Neudorf Tel. 045-51 10 55

